

# EL FAR

BUTLLETI D'INFORMACIÓ  
MUNICIPAL



ENERO, FEBRERO,  
MARZO 1.991



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer

Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

# AGENDA

## SUMARIO

### TELEFONOS DE INTERES

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| AYUNTAMIENTO-OFICINAS     | 2670207 |
| AYUNTAMIENTO-SECRETARIA   | 2670207 |
| AYUNTAMIENTO-SECRETARIA   | 2681929 |
| CASA DE CULTURA           | 2672603 |
| POLICIA LOCAL             | 2670207 |
| COLEGIO PUBLICO           | 2676837 |
| ASISTENTA SOCIAL (martes) | 2670207 |
| FARMACIA                  | 2671940 |

|                   |       |
|-------------------|-------|
| EDITORIAL         | 3     |
| URBANISMO         | 4-5   |
| B.I.M. PREGUNTA   | 6-7   |
| BIBLIOTECA        | 8     |
| E.P.A.            | 9     |
| TURISMO           | 10-11 |
| NOVES AULES       | 12-13 |
| TERCERA EDAD      | 14-15 |
| TEMAS TURISTICOS  | 16-17 |
| AGRICULTURA       | 18    |
| ESCOLA I ESPORT   | 19    |
| LA ENTREVISTA ... | 20-21 |
| L'ESPORT ES ...   | 22-23 |
| RESUMEN PLENOS    | 24    |
| PRESUPUESTO 91    | 25    |
| EDUCACION FISICA  | 26    |
| L'AUTOBUS         | 27    |
| RINCON POETICO    | 28    |
| CULTURA           | 29    |
| TEATRO            | 30    |
| PINTURA           | 31    |

### TELEFONOS DE URGENCIA

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| BOMBEROS (comarcal sagunto)   | 2672214 |
| GUARDIA CIVIL (Pto. Sagunto)  | 2670146 |
| AMBULATORIO S. SOCIAL         | 2670743 |
| AMBULATORIO (consulta previa) | 2670743 |
| TAXIS (Pto. Sagunto)          | 2671020 |
| RESID. SANITARIA              | 2676511 |
| HIDROELECTRICA (Pto. Sagunto) | 2670221 |



ENVIAREMOS NUESTRO BOLETIN GRATUITAMENTE A TODAS LAS PERSONAS O ENTIDADES QUE LO SOLICITEN.

EDITA:  
DIRECCION:  
REDACCION:  
DOMICILIO:

Excmo. Ayuntamiento de Canet d'En Berenguer

Alberto Adrian Ros

Grupo Municipal

Carrer de Morvedre, 5

Teléfono 267 02 07

Canet d'En Berenguer (Valencia)

Martinez Impresores, S. A.

IMPRIME:

## EDITORIAL

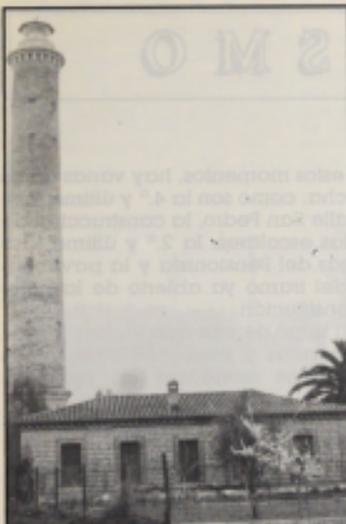
El derecho al libre ejercicio de las libertades, se confunde muy a menudo con otra cosa y en nombre de la libertad de expresión y de una mal entendida democracia, se cometen alevosos atropellos contra la libertad y la dignidad de otras personas. Las diferencias políticas e ideológicas, no deben conducir con tanta frecuencia, al enfrentamiento y la descalificación personal, cuando no a la difamación.

Es verdad que ciertas formas de conducta, se dan precisamente por la propia cultura que la misma sociedad transmite. Una forma de vida competitiva que hace del hombre cada vez más, un ser insolidario, impregnado por la veneración de lo mejor.

En la vida política, estos sentimientos, crecen y crecen multiplicando su capacidad devoradora. No se duda en "agarrarse" a cualquier clave sintomática de poder. No importan las formas ni los medios. Sin ninguna sensibilidad ideológica, no se repara en nada con tal de conseguir el propósito.

Estos comportamientos han golpeado muy duramente la conciencia de muchos hombres y mujeres, que lo dieron todo en su lucha contra la dictadura y lo dejaron también durante la transición. Como Quijotes contra los molinos de viento, se han quedado en el tortuoso y quimérico camino de la verdad y de la justicia.

Quizás nos quede un resquicio para la esperanza, pero es tan remoto, que la duda toma fuerza. Cada vez más, son menos los ejemplos, para que otras formas y otros modos, dignifiquen la noble tarea de dedicarse a la cosas públicas y hacer de la política lo que debe ser, el arte del bien gobernar. Nunca hay que buscar el medio de conseguir un fin, al precio que sea.



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

# U R B A N I S M O

Desde la última aparición del B.I.M. (4.º trimestre de 1.989), muchas son las construcciones municipales que se han hecho: pavimentado de un tramo de la calle Mare Nostrum (playa), con aceras y alumbrado incluidos; pavimentado del llamado camino de la Ría; adquisición de terrenos, construcción de muretes, reposición de acequias y relleno de zahorras, de la última fase de la Ronda, quedando ahora a cargo de Diputación el pavimentado de la misma. Se ha vuelto a construir el badén de la desembocadura del río, roto en parte por el empuje de las olas del mar y no por las avenidas del río; se ha vallado el campo de fútbol y se terminó la 3.ª fase de la calle San Pe-

dro.

En estos momentos, hay varias obras en marcha, como son la 4.ª y última fase de la calle San Pedro, la construcción de dos aulas escolares, la 2.ª y última fase del Hogar del Pensionista y la pavimentación del tramo ya abierto de la calle de la Constitución.

A lo largo de este año 91, hay varias obras previstas y presupuestadas, a las que haremos referencia en próximos B.I.M.

Pero no queríamos cerrar este número de nuestro Boletín Municipal, sin tratar el tema de la incertidumbre que se respira en el sector de la construcción. Mucho ha cambiado el panorama desde 1.989



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer

Regidoria de Cultura i Patrimoni

Regidoria de Participació Ciutadana



cuando decíamos que existía un gran auge en este sector.

Hoy por hoy, existen serias preguntas al respecto: ¿se construye lo suficiente? ¿se vende todo lo que se edifica? ¿están los precios de la viviendas, desorbitados? ¿faltan viviendas sociales? ¿es el precio del suelo, el factor más preocupante? ¿ha subido tanto el poder adquisitivo de una parte importante de la sociedad, como para volver a pensar en la vivienda unifamiliar, como primera morada?

Todas estas cuestiones, nos hacen pensar que existe un poco de toda, en este campo de la construcción.

Un acontecimiento de imprevistas consecuencias económicas, ha venido a poner si cabe, más inquietud en constructores, promotores e incluso en el ciudadano de a pie, que es quien en defini-

tiva invierte su dinero. Nos estamos refiriendo a la guerra del Golfo Pérsico. De su corto o prolongado desenlace, depende en gran manera una reactivación de la economía, o bien una nueva crisis de consecuencias incalculables.

Por nuestra parte, vamos a ser optimistas y esperamos que todo termine en un plazo razonable. Ojalá cuando estén leyendo estas líneas, haya terminado esta guerra que nunca tuvo que empezar, si la cordura de unos y otros hubiera sido la deseable por la comunidad mundial.

ALBERTO ADRIAN.  
CONCEJAL DE URBANISMO



de  
erenguer  
ra Patrimoni  
ipació Ciutadana

# EL B.I.M. PREGUNTA

En los últimos tiempos han aparecido tanto en la calle, como en los medios de comunicación, diversas opiniones, afirmaciones y acusaciones y muchas preguntas de la gente sobre cuestiones municipales. Creemos necesario aclarar lo más importante y para ello nadie mejor que aquél que ostenta el cargo de mayor responsabilidad, la persona del Alcalde.

**BIM-** Por ejemplo Sr. Alcalde, ¿qué ha pasado con la apertura de la calle Constitución?

**ALC-** Esta historia es muy larga y enrevesada para ser explicada con todo detalle y punto por punto. Resumiendo diré que el Ayuntamiento y yo personalmente, siempre asumimos la parte de culpa que nos corresponde en lo que se refiere a la apertura de la calle, por no haber obligado a la primera empresa constructora en su día, a que abriera la calle antes que nada. Pero esto es práctica usual en los Ayuntamientos; se espera siempre a la terminación de las obras para evitar el deterioro de la propia calle durante el periodo de construcción. Nadie pensaba en aquel momento lo que iba a pasar después.

**BIM-** Pero se afirmó que el Ayuntamiento podía haber intervenido mucho antes en el problema.

**ALC-** En estos últimos años el asunto ha estado siempre, por un motivo u otro en manos de los Juegados, lo que hacía imposible la intervención administrativa del Ayuntamiento. El veintinueve de julio pasado, se produjo la primera resolución del Juegado, lo cual nos daba la oportunidad de intervenir y lo hicimos, con el acuerdo de apertura de expediente de expropiación forzosa.

**BIM-** Podría decirnos cómo se ha solucionado el problema para que por fin, se haya abierto la calle sin necesidad de expropiación?

**ALC-** Fueron unas negociaciones amistosas con la familia Marín. El Ayuntamiento admitió la propuesta de esta

una vez discutidos previamente los puntos más importantes, lo que ha dado como resultado la apertura de la calle y el fin de este problema. También el fin de muchas especulaciones y suspicacias, dando al traste con algún que otro intento lerial.

**BIM-** En urbanismo se han producido algunas denuncias públicas sobre presuntas irregularidades, afirmaciones en ocasiones confusas de que en el polígono 13 se estaba contraviniendo el P.G.O.U., permitiendo ocupar zonas públicas.

**ALC-** Estas afirmaciones sólo las pueden hacer personas muy ignorantes o que tengan muy mala fé. Este polígono compuesto por diversas propiedades, parcelas entre las que se encontraban la de los familiares del primer Teniente de Alcalde y una pequeña parcela de mi familia. Esta ocasión se presentaba idónea para lanzar acusaciones infames y dudas entre la gente, buscando el desprestigio y la difamación.

**BIM-** Pero se llegó a decir que la volumetría que se estaba permitiendo construir era superior a la ordenada en el P.G.O.U.



**ALC-** Este polígono estaba ya ordenado antes de que yo accediera a la alcaldía. La permisibilidad de ocupación era y sigue siendo del 15%. Como se comprenderá, una ocupación de 15 metros de cada cien no es ningún privilegio, muy al contrario, representa un gran perjuicio para los propietarios de estas parcelas. Perjuicio que han estado soportando durante muchos años, y después de tanto tiempo, cuando se han dado licencias de construcción, no se les ha permitido ni un sólo metro más de lo que está ordenado en el P.G.O.U., cumpliendo escrupulosamente, como debe ser. La honestidad en un cargo público es un patrimonio que por desgracia no todos pueden tener el orgullo de demostrar.

**BIM-** Sr. Alcalde, cambiando un poco de tema, ¿no ha sido el verano del noventa demasiado movido para Vd? El problema de los "pañós", la manifestación de los vecinos de la playa, la rotura del badén, la apertura de la "vía de Ronda", la organización de las obras del paro, Puerto Siles, el emisario submarino, las veladas amenazadas de que no se construirán las aulas escolares, las continuadas notas de prensa, etc. Déjanos algo al respecto.

**ALC-** La verdad es que por un motivo u otro, hemos estado muchos meses en el candilero, supongo que porque somos un pueblo importante, un pueblo con vida, un pueblo al que se le valora todo lo que hace. Por lo tanto es lógico que también recibamos críticas, lógicas y saludables para el ejercicio de la democracia. Si todo son aplausos puede uno caer en los idiotos de creer que todo se hace bien.

**BIM-** ¿Quiere decir esto que ha habido razón en las críticas?

**ALC-** Bueno, hay que separar la paja del grano. Una cosa es la crítica y otra cosa la mentira y la difamación. La

crítica, si bien es verdad que en ocasiones escuce, si es honesta, ayuda a recapacitar y a rectificar si es preciso.

Lo otro, creo personalmente que es sencillamente repugnante, que envilece la política y a quien practica estos métodos.

**BIM.** - Pero fueron muchos los problemas que aparecieron el verano pasado. ¿En qué medida se han ido solucionando?

**ALC.** - Sabiendo, que con trabajo y tesón lo problemas van superándose poco a poco. Y sino veamos, el problema del badén está ya solucionado y financiado por la C.O.P.U.T. en el 75%, después de intensas gestiones. El paro, solucionado al cien por cien. Más de treinta trabajadores durante varios meses, trabajando en las diversas obras programadas para este fin. La cuestión "ruidosa de los pubs" en la zona de la playa, está en vías de solución. Se han instalado en la mayoría de ellas, limitadores de sonido y los demás advertidos de su instalación inmediata. Los expedientes de cierre de los locales que no cumplan la legalidad vigente, ha surtido efecto y nuestra voluntad política para solucionar definitivamente el problema, está dando los efectos deseados.

La apertura de la "Vía de Ronda" para descongestionar el tráfico es ya una realidad. La construcción de las aulas escolares y la ampliación del patio de recreo, está en marcha.

**BIM.** - Ha hecho Vd. referencia al emisario submarino. A este respecto, ¿podría aclararnos qué sucede en estas instalaciones?

**ALC.** - Estas instalaciones vienen funcionando durante casi tres años y es lógico que se haya producido alguna avería. Yo siempre me he negado a firmar el recibí definitivo de la obra, porque quería que se realizase por parte de la Consellería, una exploración. Al final, la ha hecho el Ayuntamiento, y hemos localizado una

avería importante, producida por un defecto técnico. La empresa constructora se ha comprometido a solucionar el problema con urgencia, quedando éste en manos de la Consellería.

**BIM.** - La pregunta está en la calle, ¿qué va a pasar con Puerto Siles?

**ALC.** - Puerto Siles tiene auténticos problemas de supervivencia por cuestiones técnicas y naturales, puesto que la constante avenida de arenas hace que se tengan que dragar miles de toneladas todos los años, lo que va a suponer un enorme coste económico. Pero esto es la propia sociedad quien lo tiene que decidir si puede o no soportar el gasto. De todas formas, personalmente no creo en su demolición y como Ayuntamiento, desde luego que vamos a defender Puerto Siles.

**BIM.** - ¿No cree que se ha desmesurado la incidencia de Puerto Siles en la degradación de la playa de Puerto de Sagunto?

**ALC.** - Esta cuestión, motivo de movida veraniega, ha desatado una discusión en la calle, donde se ha puesto bien de manifiesto, la indignación de nuestro pueblo que ha conocido desde hace más de cuarenta años, la evolución de dicha playa, como era, como fué y en que condiciones está hoy. Por lo tanto yo creo que Puerto Siles influye mucho menos de lo que se dice. De todas formas pienso que se deben buscar soluciones técnicas, que las hay, para resolver el problema al margen de Puerto Siles.

**BIM.** - En relación con las movidas veraniegas que Vd. apunta, mucha gente se pregunta, el porqué no ha salido al paso públicamente, de algunas acusaciones aparecidas en diversas ocasiones en la prensa.

**ALC.** - Las polémicas en la prensa, sólo pueden beneficiar a quienes las provocan, porque hay personas que no tienen ninguna clase de escrupulo a la hora de mentir o acusar.

Por otra parte, sería muy

triste para mí, que después de tantos años que la gente me conoce, tuviera que estar hoy sí y mañana también, demostrando lo que soy o lo que dejo de ser.

**BIM.** - La obra del Hogar del Jubilado está en marcha, ¿podría adelantarnos si se tiene alguna fecha aproximada para su inauguración?

**ALC.** - La obra está terminada a primeros de abril. Conlo en que sea incluso antes de esas fechas.

**BIM.** - ¿No cree Vd., que la terminación de este local en esas fechas, pueda ser interpretada como algo pensado con fines electorales?

**ALC.** - Supongo que siempre habrá quien lo pensará. Pero se debe saber, que esta obra estaba ya prometida verbalmente en mil novecientos ochenta y ocho, por la Consellería de Trabajo, con proyecto redactado y presentado, y se ha seguido prometiendo durante tres años. No, la verdad es que han sido las circunstancias, nunca me han gustado los gestos de electoralismo.

**BIM.** - Por último Sr. Alcalde, todo el mundo sabe que le salió muy bien la gestión para el derribo del antiguo cuartel de la guardia civil. Al final lo consiguió, pero ¿no es cierto que tuvo apoyos muy importantes?

**ALC.** - Al principio de la gestión me encontraba muy solo, si exceptuamos al Presidente de la Asociación de Vecinos de la Playa, don Antonio Casas, que me animaba constantemente. Pero poco a poco, fuimos demostrando nuestra razón y así, ganando apoyos y colaboraciones claro está, pero después de ocho años de instalar continuamente y vencer a unos y otros, de la justicia de nuestra petición.

Y por nuestra parte, finalizamos pidiendo disculpas a nuestro Alcalde por habernos excedido en nuestras preguntas y al mismo tiempo, agradecerle el haber respondido a todas ellas, aún a sabiendas, de que habíamos sido bastante atrevidos al formularlas. No escatir el bulo, se agradece en política.

## La Biblioteca Pública de Canet d'En Berenguer

La biblioteca pública municipal "Ausias March" de Canet d'en Berenguer, ve funcionant des de fa quasi deu anys. Es troba situada a la Plaça de l'església n.º 7, i obri de dilluns a divendres de 11 a 12 i de 18.30 a 20.30. Podeu trobar-hi llibres molt variats: literatura, cuina, història, poesia, ciència, art, teatre, biografies...

La biblioteca depèn de l'Ajuntament, la Generalitat, i la Caixa d'Estalvis de Sagunt. Fins ara la Generalitat, per mig del Centre de Biblioteques, ha sigut qui ha aportat el gros de la col·lecció bibliogràfica; també l'ajuntament contribueix a la compra de llibres i material. Avui la biblioteca consta d'un fons bibliogràfic al voltant dels cinquemil volums, una xifra important per a un poble dels habitants de Canet.

També es acceptable el número de socis, així com el públic diari i els préstecs de llibres. Puc dir per tant, que la biblioteca és un bé utilitzat per aquest poble.

En el futur la biblioteca està oberta a la introducció d'algunes millores. En primer lloc seria desitjable trobar-li un emplaçament més espaiós; podríem d'aquesta manera separar la secció infantil-juvenil de la d'adults, evitant així les molèsties que els xicotets produeixen amb el sue natural soroll. Per una altra banda es podria introduir-hi serveis de tipus audio-visual (fílms, diapositives, discs, cassettes, videos...), la qual cosa faria la biblioteca més atractiva per al públic. A més a més es podria dotar de tasques com ara l'informació, aspecte que s'està introduint en les biblioteques

més avançades del país. També es podria contar amb una secció històrica-local; encara que una biblioteca popular no té la tasca de conservació, sí que té el deure de conservar els impresos, documents, llibres, revistes, etc, que fan referència a la localitat o a la comarca.

Totes aquestes millores farien de la biblioteca alguna cosa més que un magatzem de llibres.

Són els adults qui més es noten a faltar. A partir dels catorze anys la gent deixa, quasi automàticament, de vindre. L'habit de llegir està poc arrelat entre la gent adulta d'aquest poble, al menys per allò de l'assistència i utilització de la biblioteca. Per tant us voldria recordar que en la biblioteca es fa préstec domiciliari dels llibres i que teniu una oferta prou ampla per a triar; el servei de préstec dona llibertat de llegir com i quan es vol, gràcies a ell, el llibre entra a les cases.

Aquest any l'Ajuntament té previst subvencionar la compra de llibres, per la qual cosa voldríem conèixer els vostres gusts a l'hora d'adquirir noves publicacions.

Per últim, sense fer cap referència pedant al voltant de la paraula cultura, tan sols dir-vos que podeu passar una bona estona a la biblioteca.

J. M. LLUSAR

de  
Berenguer  
ra i Patrimoni  
cipació Ciutadana

## L'Escola de Persones Adultes E.P.A. Canet d'En Berenguer

Aprofitem aquesta ocasió per comunicar-vos que des de finals de l'any passat s'ha posat en marxa, per primera vegada al poble, l'Escola de Persones Adultes.

En aquest primer any, l'E.P.A. de Canet d'en Berenguer du a terme un curs escolar per a l'obtenció del títol de Graduat Escolar. No obstant això, cal remarcar que l'E.P.A. és un programa d'activitats que pot i pretén ser molt més ampli, tan ampli i obert com puguem ser els vostres interessos, inquietuds i necessitats.

Però, què es pot fer en un centre o programa d'E.P.A.?

Com s'ha dit, el programa d'E.P.A. de Canet actualment està desenrollant un curs complet de Graduat Escolar, que s'inicià l'Octubre de 1990 i acabarà en Juny/Septembre de 1991. Però aquest és només un dels cursos i activitats que pot oferir l'E.P.A., ja que, a més, hom pot fer moltes altres coses:

- Aprendre a llegir i escriure.

- Aprendre València.
- Obtindre el Certificat d'Escolaritat.
- Obtindre el Graduat Escolar.
- Aprendre altres llengües.
- Preparar-se per a l'obtenció del títol de Formació Professional de Primer Grau (Tècnic Auxiliar).
- Preparar-se per a la prova d'accés de majors de 25 anys a la Universitat.

- Participar en distints tipus d'activitats: conferències, col·loquis xerrades, cursos, visites i excursions, teatre, cine-fòrum, activitats lúdiques de distinta classe, tallers... i moltes coses més.

I com es pot fer açò a Canet d'en Berenguer?

Totes aquestes activitats es poden, en efecte, realitzar, sempre que hi haja una demanda suficient i interessada per part dels ciutadans i d'acord amb els plans de treball que el programa d'E.P.A. pot fer cada any segons les despeses econòmiques públiques que

se li destinen.

Qui hi pot participar?

Qualsevol persona adulta major de 16 anys.

On pots trobar-nos?

Aquest any l'E.P.A. de Canet està desenvolupant les seues activitats al Centre Cultural "Sanchis Guarner", de dimarts a divendres de 15'30 h. a 18 h. Per a qualsevol informació, pots vindre el dijous al matí a aquest mateix lloc de 10 h. a 12 h.

Ja per acabar, sols afegir que, una vegada heu posat en marxa l'E.P.A. a Canet, seria desitjable que aquesta pogués continuar amb força, ampliant-se i obrint-se a tothom que vullga fer-la servir i a totes aquelles iniciatives que puguem eixir, ja que és el vostre interès l'única garantia per a mantindre i estendre aquest interessant servei, doncs sols així, per la iniciativa de la gent del poble, ha pogut néixer.

Xavier Cortina i Pastor

PROGRAMA D'E.P.A.  
CANET D'EN BERENGUER

# turismo

El presente artículo, no tiene otro fin que el de hacer un resumen de los temas turísticos de nuestra localidad durante 1990.

Empezaremos diciendo, que en enero, aprovechando un viaje particular a Madrid, estuve en FITUR (Feria Internacional del Turismo) llevando al stand que conjuntamente compartían Gandia, Cullera, Sagunto, Hotel Monte Picayo y la Asociación de campings de Valencia, los dos folletos que tenemos editados, así como las pegatinas y postales de Canet. Compartí durante una tarde, con concejales y representantes de dichas poblaciones, el ambiente que se vive en una feria de promoción turística y cuyos resultados son difíciles de evaluar, si tenemos en cuenta que dependen de numerosos aspectos, como son: Interés por la zona, oferta hotelera, nivel de promoción, interesantes vías de comunicación, instalaciones deportivas y de recreo, etc.

Dentro de nuestra modestia, pusimos nuestro granito de arena en un certamen, que es el más importante de los que se celebran en nuestro país, en el sector turístico.

No solicitamos el pasado año la concesión de Bandera Azul para nuestra playa y tenemos que dar

una explicación ante dicha postura. En el año 88, sin emisario submarino, se nos concedió. En el 89, con el problema de las aguas residuales resuelto, y presentada la solicitud correspondiente, se nos negó dicha distinción, por superar los análisis de las aguas del mar, en más de dos ocasiones, los mínimos exigidos por la CEE. Como este mismo caso se volvía a repetir en el 89, creímos que resultaba inútil presentar un completo dossier que se exige, para que nos dieran otra vez con las puertas en las narices.

No queda la tranquilidad, de que las aguas de nuestra costa, no está en peores condiciones que las de otras playas a las cuales sí se concede la Bandera Azul, distintivo que debiera otorgarse a quién verdaderamente lo merece, al contar nosotros, con servicios instalados, que no tienen playas distinguidas con el referido galardón.

Abundando en lo anterior, tenemos datos recientes del informe elaborado por la AMA (Agencia de Medio Ambiente) y que se basan en los muestreos realizados en 113 puntos de control, de zonas de baño de nuestra Comunidad. De dichos controles, 20 zonas incumpelen las directrices europeas. Nuestra playa, según dicho informe, supera las condiciones



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer

Regidoria de Cultura i Patrimoni

Regidoria de Participació Ciutadana

exigidas para ser declarada apta para el baño. Las tomas de muestras, son mensuales de octubre a mayo y semanales de junio a septiembre. En nuestro caso, los puntos de control son dos, frente a Mar Blau y Chispa.

Otro tema alarmante para este sector, es desde hace dos años, la tenencia inflexiva de la ocupación hotelera en toda la Comunidad Valenciana. En nuestro caso, no nos afecta tanto porque desgraciadamente nuestra infraestructura en establecimientos de hospedaje, está bajo mínimos. No cabe duda que se ha notado una disminución importante de turistas extranjeros, equilibradaafortunadamente, por un aumento del turismo nacional. Los establecimientos de restauración, si han notado este cambio, porque los extranjeros (alemanes en nuestra zona sobre todo), son más asiduos a los restaurantes que el turista nativo. El hotel Chispa y el camping Canet-Mar, han compensado las pernoctaciones y estancias en los mismos, con turismo nacional y han finalizado la temporada sin sobresaltos, diríamos más bien que con resultados positivos. No ha ocurrido lo mismo con el alquiler de apartamentos, que viene sufriendo alabajas últimamente. Los precios de los hoteles están resultando competitivos con los de los apartamentos y esto se está notando aquí y mucho más en otras zo-



nas, con abundancia de hoteles.

Finalizamos para decir, que en agosto se celebró la 5.ª Gala del Turismo en la que se eligió a Miss Rincón de Mar 1990, galardón que recayó en la Srta María del Pilar Fuentes Manzanero, de Valencia, siendo designadas 1.ª y 2.ª Dama de Honor, Belén Torrejón Reyes y Violeta Ochenda Tarín, de Valencia y Canet d'en Berenguer, respectivamente.

Destacar que en esta edición, se

batió el número de participantes (25 señoritas), lo que demuestra el arraigo que ha tomado este certamen de belleza. Significar también, que presidió el Jurado Calificador, D. José Antonio Sancho Sempere, secretario de nuestro Ayuntamiento y entre los vocales del mismo, resaltar por su mayor popularidad, a Antonio Maceda, ex-futbolista internacional y M.ª Del Mar Adrián, presentadora de Grafitti, programa de Canal 9 de TVV.

ALBERTO ADRIAN, CONCEJAL DE TURISMO.

## *Noves aules en el Col·legi de Canet d'En Berenguer*

Actualment s'estan alçant al pati del Col·legi dues noves aules que, ja era hora!, alliberaran els dos locals provisionals que l'Ajuntament va cedir fa ja cinc anys. Temps que s'ha fet molt llarg per a tots: pels mestres i els alumnes que hi havien de pujar i baixar tres pisos tres vegades al dia; per l'Ajuntament que necessitava els locals i no podia disposar d'ells. Visites a València per part de l'Alcalde i els regidors, de l'APA;

amenaces de llançar els xiquets al carrer, cartes aïrades, i per fi, aquest curs ens donaren l'alegria de començar la construcció.

En aquest pla, es veu la disposició de les aules:

Dues aules en les vores de l'Est i l'Oest: la n.º 1 serà pels parvuls, amb armaris empotrats i amples finestres; la n.º 2 es destinarà a segona etapa ja que es va a col·locar el laboratori: amb piques adients



**Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer**  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

per a pràctiques químiques, taules amb microscopis per a estudis biològics, instal·lació d'experimentació elèctrica, gabinet d'experiències físic-mecànic, taller de geologia amb eines e instruments adients i una instal·lació fixa d'audiovisuals. Tot això pensant en la possibilitat de que quan s'aplique la LOGSE es quede en Canet el primer cicle (dos anys) de l'ensenyament secundari obligatori. Questió que pertany a defensar a tot el poble ja que l'experiència de portar-se al alumnes de 12-14 anys al Moll ja l'havem patit. Recordem a tots els problemes que tinguérem aleshores. A eixa edat no tenen la maduració suficient per a defensar-se d'un ambient i d'una cultura totalment diferent i hostil a la nostra (com es va demostrar i els alumnes d'aleshores, avui homes i dones, ho poden testificar).

Entre les dues aules està la sala de professors amb servicis incorporats, més dos servicis, un per cada sexe, pels xi-

quets. En el rebredor hi ha dues cambres menudes: una per a eines de neteja i l'altra com a magatzem de material didàctic.

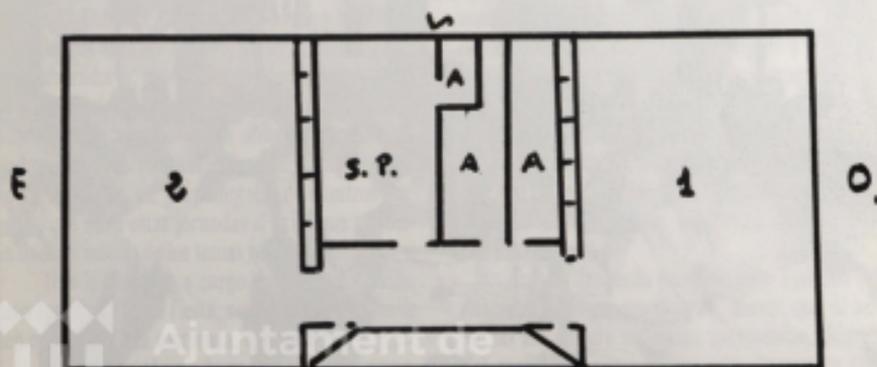
Queden per fer, per a completar esta millora:

1.º- Ampliar el actual despatx de direcció correguent la paret est tres metres.

2.º- Adquirir els terrenys que figuren com reserva escolar, uns mil metres quadrats, on fer el nou pati i instal·lacions complementaries. (Sembla que l'Ajuntament està fent les gestions).

3.º- Llançar a terra els actuals servicis i, aprofitant els desaigües, deixar dos servicis en la paret est del pati vell.

J. LEON



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer

Regidoria de Cultura i Patrimoni

Regidoria de Participació Ciutadana

## Tercera Edad

En este primer cuatrimestre de 1.991, vamos a tener la satisfacción de ver lograda la inauguración del Hogar del Jubilado. Hemos encontrado escasa o nula colaboración en los Centros Oficiales, para la realización de esta obra, que con tanta ilusión iniciamos hace más de tres años. Estábamos convencidos de que disponiendo del solar, de un proyecto realista por su bajo presupuesto, del interés del equipo de gobierno del Ayuntamiento y del respaldo de una Asociación, con más de doscientos componentes, sería más que suficiente, para que la Conselleria de Trabajo, diese luz verde a la construcción, subvencionando la mayor parte del costo. Ha habido promesas y más promesas, y en espera de que se cumpla la última de ellas, hemos tomado la determinación de continuar las

obras, entretanto llega el dinero prometido.

Que quede claro, que no se trata de una decisión electoralista, puesto que hace mucho tiempo que se debiera haber inaugurado dicho local y esto lo sabe la Asociación, como también sabe, que no todo ha sido casual al no asumir la Conselleria la aceptación de nuestro proyecto. Afortunadamente, todo lo que en la vida se persigue con buen fin, acaba bien.

Como resumen de lo más destacado que se ha realizado en el 90, podemos decir, que al igual que en años anteriores, se celebró en el mes de junio, el Día de la Tercera Edad, que consistió en un viaje al Delta del Ebro, donde se pasó un día estupendo, con paseo en barco por el río y comida en un restaurante de la zona. Fueron cuatro los autobuses



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana



que componían la excursión y todo transcurrió felizmente, sin contratiempos para un grupo de 200 personas.

En octubre, celebramos la "2a Semana de los Mayores". Durante los días del 23 al 26, y bajo el lema "Darnos vida a los años", un formidable equipo de colaboradores, todos ellos de Madrid, dieron una serie de charlas, con pase de videos, proyección de diapositivas y con coloquios abiertos para que se pudiese intervenir en cualquier momento por parte de los asistentes, un grupo notable de nuestros mayores, que dió a estas jornadas el éxito que merecían dado el interés de los temas que se trataron.

Tras la clausura a cargo de nuestro Alcalde, tuvo lugar un fin de fiesta, consistente en un baile con orquesta y una merienda.

Y llegamos al mes de noviembre, para empezar el torneo navideño de juegos de mesa. Numerosos asociados participan en estos campeonatos (truc, guinote, dominó, parchis, y "cinquet") y en

el que están presentes, tanto hombres como mujeres. En este pasado año, la novedad más destacable fué que la entrega de premios (cajas navideñas a los 1.º clasificados) tuvo lugar en el Centro Cultural, con baile y merienda incluida (esta última a cargo de la Asociación), con lo cual volvimos a vivir una jornada de camaradería digna de que se repitiera con más asiduidad durante el transcurso del año. Añadir, que como la finalidad de estos juegos, no trata de premiar solamente a los mejores, todos los que participan, reciben un obsequio que en las vísperas de las fiestas navideñas, resulta más entrañable.

Tras un recuerdo postumo para aquellos que desgraciadamente nos dejaron, desear que el año 91, no nos depare sorpresas mayúsculas, después del mal comienzo que nos está ofreciendo. Que todo termine lo mejor posible, para que sigamos por el camino emprendido.

## temas turísticos

En nuestro municipio, el turismo está ligado totalmente a la zona costera, al litoral marítimo.

El deterioro progresivo de las playas es un fenómeno que está ocurriendo en toda la costa mediterránea. Son muchos los municipios que se quejan de la desaparición de gran parte de la arena y al mismo tiempo, de la reducción de su franja marítimo terrestre.

Según los estudios que se han realizado por distintos organismos, este grave problema viene dado principalmente, por el aumento del nivel de las aguas mari-

nas y ello es fácilmente comprobable en nuestra playa.

La construcción de Puerto Siles, trajo como consecuencia inmediata, que gran cantidad de arena se fuese depositando a partir del espigón norte del referido puerto. Ello transformó los doscientos metros de nuestra playa que eran pedregosos, en un arenal como el resto de nuestro término marítimo. Esta barrera que supone el puerto deportivo, además ha mantenido la franja de playa que siempre hemos tenido. Es decir, hace veinticinco años, en la zona de Mar Blau,



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer

Regidoria de Cultura i Patrimoni

Regidoria de Participació Ciutadana

San Jorge y casitas de pescadores, teníamos la misma anchura de playa que ahora, y ello se debe a que Puerto Siles, mantiene ese equilibrio entre deterioro y depósito de arena. Sin esa construcción, es fácil adivinar que gran parte de nuestra playa, hubiese desaparecido. El mismo beneficio ha obtenido la playa de Almadá (Sagunto), por su proximidad a la nuestra.

La degradación, que es generalizada en toda la costa de nuestra Comunidad, requiere un estudio en profundidad de las medidas a tomar, sin pensar en el cierre de construcciones deportivas, sino en la realización de escolleras o similares, que impidan que los envites del oleaje, lleguen con menor fuerza a la línea de playa, municipios que no tienen

construcciones portuarias en su zona norte, han visto también como está desapareciendo la arena de sus playas. La alarma es pues generalizada y afecta a todos los municipios con litoral marítimo.

Seamos pues consecuentes con la realidad y hagamos frente común ante este grave problema, sin pararnos en echarnos la culpa los unos a los otros, mientras la naturaleza, va haciendo su camino.

ALBERTO ADRIAN, Concejal de Turismo.



**Ajuntament de**  
**Canet d'en Berenguer**  
 Regidoria de Cultura i Patrimoni  
 Regidoria de Participació Ciutadana

# ▷ Pàgina Agrícola ◁

En esta primera parte de la campaña citrícola 90-91, no ha habido ni lluvias, ni huelga. Los comerciantes se han quedado sin excusa; por lo tanto, sin coartada para justificar los precios abusivos que han impuesto a los agricultores. Todo a su favor: buena demanda de los mercados, mano de obra disponible, incumplimiento de los convenios, escandalosa oferta de la fruta por la propia indelensión del agricultor, etc.

Esto es lo que ha propiciado que la primera parte de la campaña naranjera, haya sido un juego para las grandes firmas del sector exportador, que están manteniendo, de hecho, una situación de monopolio en los precios, al margen total de toda lógica de mercado. El abuso ha sido vergonzoso y lo preocupante es que la situación parece que va a continuar, empeorando más aún, si cabe, en años venideros.

También nos ha demostrado esta campaña que la manida "superproducción y exceso de clementina", no ha fun-

cionado. Queda por saber si precios tan bajos, han sido capaces de estimular el mercado, aunque jamás pueden justificar los precios pagados en el campo.

Y con estas perspectivas de rentabilidad, tiene el agricultor que encarar la próxima campaña. Tiene que hacer frente al encarecimiento de un amplio abanico de gastos, derivados de todo lo necesario para dejar un año más, el producto de todo su trabajo disponible para esa gran aventura que representa cada campaña. Y se le sigue exigiendo mayor calidad del producto (igual a mayor gasto), sin que esto repercuta en el precio final de la fruta.

Parece ser que en los precios de la segunda parte de la campaña, (la nável en concreto) se aprecia una ligera mejora, debido a la resistencia del agricultor a vender, pues la merma de producción, la cantidad de fruta perdida y los precios de salida, no dan lugar a dudas. También los seguros están jugando un papel importante en esa resistencia. Vamos a ver que pasa.

E. ALTABELLA



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

# escola i esport

El passat Decembre, organitzat pel Patronat Esportiu de Sagunt, es va celebrar el Campionat de Baló-mà de Nadal, amb participació d'equips de tota la Comarca. Les nostres xiques, infantils i alevins quedaren primeres i terceres classificades respectivament.

**ENTREVISTEM A LAURA MUNERA CANELLES**, Cap de l'equip de baló-mà escolar que varen quedar campions.

- B.-** Laura, com és que enguany heu quedat campions en el Campionat Escolar de Baló-mà del Moll i en anys anteriors quedàveu tan mal?
- L.-** Perque abans ningú es preocupava de nosaltres, d'entrenar-nos, de portar-nos, de junjar-nos... en una pataula de responsabilitat-se del nostre treball, i ara sí.
- B.-** Té alguna relació la millora amb que enguany el Col·legi compta amb un professor d'educació física especialitzat?
- L.-** Naturalment. Ell és qui ens ha donat l'ànim d'equip i

qui s'ha preocupat de cercar el material i les penes que ens entrenen.

- B.-** Creus que aquesta tasca va a quedar quan se n'aneu les xiques de 8.º, o ha estat una sort la classificació d'enguany?
- L.-** Jo espere que sí quede, perquè no ha estat sort, sinó el resultat del nostre treball.
- B.-** Qui formava l'equip?
- L.-** Susana Blasco, Raquel Marco, Lorena Panach i Vanesa Fernández de 6.º; Inmaculada Martín, Ruth Pans i M.º Carmen Morant de 7.º; Nèl·da Gómez i jo mateix de 8.º.
- B.-** Hi havia també un altre equip femení de Canet?
- L.-** Sí, més menut, però també quedaren bé: les terceres de la seua categoria.
- B.-** Com una dona que ja eres, creus que l'educació física i l'esport en general estan atesos en Canet?
- L.-** Falten instal·lacions i materials. La que té interès cerca l'ora, en el Moll l'onamentalment, les instal·lacions i els

col·lectius.

- B.-** Qual va ser l'equip que us donà més problemes?
- L.-** Baladre i St. Vicent Ferrer: contra el primer peguerem per un gol encara que després pel nombre dels gols li passarem en punts; contra el segon perdem 7 a 0 i acabarem guanyant 8 a 7. Va estar molt emocionant.
- B.-** Heu trobat col·laboració i ajuda en les vostres cases o pel contrari us han ficat pegues per anar als partits?
- L.-** No més en algú cas concret, els demés havem tingut totes les facilitats. Però el professor d'educació física, en Josep Delgado, està preocupat perquè els pares no venguen a veure's el divendres per la vesprada i els dissabtes pel matí, quan juguem els partits en el nostre poliesportiu municipal.
- B.-** Com ha funcionat el transport ficat per l'ajuntament de Canet?
- L.-** Ha estat el millor de tot. Jo diria que molt bé. Altres anys teníem que vindre el pares amb els seus cotxes i normalment es cansaven prompte i ja no tornaven. Moltes vegades s'havem quedat tirades en la plaça de l'Església esperant a ningú. Enguany anavem tots junts en l'autobús no més per a nosaltres.
- B.-** Finalment, pots resumir en una frase l'experiència?
- L.-** "UNA EXPERIENCIA ESTUPENDA"
- ULTIMA HORA.-** El diumenge 27 de gener, 17 alumnes del Col·legi de Canet, participaren, amb sort diversa, en el Cros Escolar organitzat per la Federació d'Atletisme i patrocinat per l'Exma. Diputació de València, que es va celebrar en Catarroja.



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

## La entrevista de hoy ...



D. José Antonio Sancho Sempere, es el nuevo secretario de nuestro Ayuntamiento, cargo que ocupa con carácter provisional desde enero de 1990, por jubilación del anterior secretario D. Juan Pablo Torres Martínez.

El Sr. Sancho, Licenciado en Derecho y Abogado en ejercicio,

*El Sr. Sancho es ya conocedor de toda la temática municipal, por haber desempeñado el mismo cargo en otros municipios.*

es ya conocedor de toda la temática municipal, por haber desempeñado el mismo cargo en otros municipios, como son: Loriguilla, Domeño y Marines. Tiene su domicilio en Valencia, es bilingüe, como debiera ser para todos los valencianos y es oriundo de la comarca del Comtat, en la zona de Alcoy (Alicante).

Como tarjeta de presentación para todos los vecinos de Canet, vamos a aprovecharnos de su cordialidad y predisposición en todo momento al diálogo, para hacerle unas preguntas.  
P.- Díganos Sr. Sancho, ¿cómo fué su venida precisamente aquí a Canet?, ¿caso conocía nuestro pueblo?

R.- Al quedar vacante la Secretaría por jubilación de su anterior titular en mayo de 1989, elevé solicitud al Ministerio de Administraciones Públicas para ocupar la plaza, y previo informe favorable del Ayuntamiento en Pleno, fui nombrado por el dicho Ministerio, en septiembre de 1989, tomando posesión del cargo el 2 de

*... conocía Canet d'En Berenguer por ser la playa que visitaba desde hace 15 años.*

enero de 1990.

Ya conocía el municipio de Canet d'En Berenguer desde hace más de quince años por ser la playa que visitaba periódicamente con la familia y amigos, habida cuenta de su buena comunicación con Valencia capital, la limpieza de sus aguas y la amabilidad de sus habitantes.

Como dato curioso en junio de 1974, al regresar de las oposiciones de Secretario del Instituto Nacional de Administración Local de Madrid, sábado a mediodía, mis amigos me esperaban frente al Mar Blau, en la playa de Canet d'En Berenguer, donde comimos, nos bañamos y jugamos a la petanca hasta la puesta del sol. No podía imaginar que muchos años después pasaría a ser el secreta-

rio de su Ayuntamiento.

P.- ¿Ha encontrado alguna diferencia entre nuestro Ayuntamiento y otros anteriores en los que estubo, o bien todos son parecidos?

R.- Hay puntos comunes y diferenciales.

Comunes por cuanto al regirse por una misma normativa municipal los cauces a seguir, la organización administrativa, las preceptivas formalidades, previsiones, presupuestos, contratación, actuaciones urbanísticas y demás, son similares a los de cualquier otro municipio, ya que las Corporaciones Locales no siempre pueden hacer todo lo que deseen ni tampoco con la celeridad que requiere el vecino o administrado.

Como peculiaridad del Ayuntamiento de Canet d'En Berenguer, diferente en esto a los demás Ayuntamientos en donde he prestado mis servicios, es el reparto de tareas entre todos los miembros de

*La peculiaridad de este Ayuntamiento es el reparto de tareas entre todos los miembros de la Corporación, sin depender de su pertenencia o no al grupo mayoritario.*

la Corporación, sin depender de su pertenencia o no al grupo mayoritario, de tal forma que ninguno queda apartado del Gobierno Local, como ocurre en la mayoría de los sitios.

Creo que para los vecinos y electores ello es altamente satisfactorio y produce una participación más óptima, democrática y loable.

P.- Transcurrido ya un tiempo suficiente, ¿cuál es su impresión sobre Canet y sus gentes?

R.- Vivir o trabajar en Canet d'En Berenguer es sinónimo de privilegio. Estar junto al Mare Nostrum en un vergel de naranjos, es algo que se sabe mejor apreciar cuando uno regresa de via-

jar por otras tierras de España o Europa.

Las gentes de Canet d'En Berenguer tienen el encanto de la cultura mediterránea, alegres, festivas y amables con el forastero. Todo ello lo he podido apreciar a través de su exquisita gastronomía. Alguna ya la he podido degustar, como el salpicón de anguilas, la "coca en tomaca", y otras que espero poder probar, como la "olla en penques". También me parece un pueblo muy entonado y musical, y digno por ello de tener Instituciones de este tipo que lo representen.

P.- Finalmente, dispone de esta página para que añada lo que quiera.

R.- Simplemente decir que lo importante es que Canet d'En Berenguer pueda desarrollarse en el futuro, todo aquello para lo cual ya ha sentado sus bases. Creo que para ello solamente es necesario que permanezca y perdure la solidaridad entre sus habitantes.

Por mi parte aprovechar para dar mi saludo a todos los vecinos y ponerme a su disposición en lo que fuere de momento.

*Vivir o trabajar en Canet d'En Berenguer es sinónimo de privilegio.*

## *L'Esport, és la compensació necessària per al bon desenvolupament de la integritat intel·lectual dels xiquets.*

Avanç, es pensava que aquesta frase, al igual que altres paregudes de gran contingut grandiloqüent no per aixó menys real, les usaben tot tipus de personatges amb responsabilitat directa o indirecta amb els xiquets. Es solia dir que tant els professors de l'ensenyança com els polítics, reforçaven les seues tesis els uns i les seues propostes polítiques els altres, amb l'única intenció de col·locar-se en els estaments públics i després ja voriem el que passaria.

Avui, en veritat, està demostrant-se en la pràctica, que aquells discursos que pensàvem eren enfonats prou demagògicament pels polítics de torn, ja no son

romanços per a quedar el millor possible amb la seua clientela. De fet, es notori que per tot arreu dels pobles, es palpen les millores i noves construccions d'espais esportius, per a que els xiquets tinguen el mínim imprescindible per a poder desenvolupar uns principis culturals que els facen enfrontar-se amb més capacitat a una vida més competitiva.

Però hi ha una tecla que vull tocar jo aquí, i no es ni mes ni menys que la del grau de responsabilitat que deguem de ser capaços d'inculcar als nostres fills, no sols nosaltres els pares, sino també els professors de l'ensenyança, al igual que els responsables de l'administració públi-



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer

Regidoria de Cultura i Patrimoni

Regidoria de Participació Ciutadana

ca, cadascú en la part que ens reporta. Crec que es moment de fer una necessària reflexió sobre el tema en sí, per que quan es parla de responsabilitat, hi ha que entendre-la com quizá la matèria més qualitativa per a conformar el caràcter de la nova persona.

Els nostres xiquets, avui en dia, troven en les seues mans, quasi tot tipus d'espais esportius i culturals amb el complement necessari per a poder-los usar amb un rendiment prou acceptable. Però el que es nota en falta, al menys es la queixa de les persones que estan el carreg del manteniment d'aquests espais, es el poc de sentit de conservació de les coses per part dels usuaris de les instal·lacions i del material. No es que hi ha que fer responsables als xiquets dels trencats i desgat d'allò públic que usen, no es eixa la qüestió. Tot hom sap que el fi de les coses es que es desgasten: es fan velles i hi ha que recuperar-les o comprar-nen de noves per a mantenir-les continuament

al dia. La qüestió en sí es, que hi ha que refrescar-los la memoria prou sovint, feu-los una senzilla reflexió: LES COSES PÚBLIQUES HI HA QUE USER-LES CUIDAN-LES PER QUE SON DE TOTS, ¡NO, PERQUE COM SON DE TOTS ES PODEN USAR DE QUANSEVOL MANERA! Aquesta es una consigna que sempre anirà en benefici d'un comportament més responsable dels xiquets i mes encara quan tots sabem que son ells (els menuts d'ara) els que el dia de demà governarán i ensenyarán als seus fills com deuen de comportar-se amb tot allò que es públic, i en conseqüència, de tots igual.

Tenim al nostre poble, una joventut molt interesant, i d'aquesta qüestió, jo puc donar fé, perque la meua responsabilitat en l'Ajuntament ja que el meu tracte amb ells, siga prou sovint, així es que responsabilitzem i obtindrem tots, el goig que reporta la satisfacció d'haver fet per ells, tot allò que hem sabut i hem pogut.

MARIA FERRER. REGIDOR D'ESPORTS.



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

## RESUMENES DE PLENOS

### NOVIEMBRE

#### 15 Noviembre - Sesión extraordinaria.

- Aprobación subvención al A.P.A. para comedor escolar.
- Aprobación moción TV3 y TVV.
- Aprobación campaña "Salvem el bosc".
- Se designó concejal del Consejo Escolar a D. Victor Almor Marzal.
- Se aprobó la adquisición de terrenos de la Calle Constitución.
- Se adjudicaron al mejor postor las obras de reparación del Badén del Río Palancia.
- Se adjudicó al mejor postor la obra del Hogar del Jubilado.
- Aprobación inicial del proyecto de parcelación de la Unidad de Actuación n.º UNO.
- Se aprobó el plan básico municipal para la lucha contra inundaciones.

#### 26 Noviembre - Sesión extraordinaria.

- Se aprobó la ordenanza para Guardería Agrícola.
- Se modificaron ordenanzas referentes a varios impuestos y tasas.

### DICIEMBRE

#### 27 Diciembre - Sesión extraordinaria.

- Se aprobó el presupuesto ordinario de 1.991.

#### 27 Diciembre - Sesión ordinaria.

- A) Se aprobaron los siguientes expedientes en trámite:
- Expediente modificación créditos 1/90.
  - Concesión depósito agrícola.
  - Certificaciones obra badén y senda de la Rif.
  - Sugerencias anteproyecto paseo marítimo.
  - Nombramiento provisional de Secretario.
  - Adopción precauciones extracción áridos Río Palancia.
  - Aprobación bases contratación policías locales.
- B) Acuerdos contestación a escritos del P.P. y U.V. sobre pensiones no contributivas y de indemnizaciones afectados desmoronamiento presa de Tuos.
- C) Interpelaciones portavoz P.S.O.E.

### ENERO

#### 14 Enero - Sesión extraordinaria.

- Aprobación modificaciones comisión territorial urbanismo a planes urbanísticos.
- Se trató el tema de pruebas aux. policía local.
- Otorgamiento de poderes en contenciosos.

#### 21 Enero - Sesión extraordinaria.

- Sobre el Plan Provincial de 1.991.
- Parcelación en unidad de actuación n.º I.
- Se dió cuenta de mociones presentadas por E.U.P.V. y C.D.S. sobre la guerra del Golfo Pérsico.

PRESUPUESTO MUNICIPAL AÑO 1.991

|                               |  |                                      |  |
|-------------------------------|--|--------------------------------------|--|
| República                     |  | VALÈNCIA                             |  |
| Tipo de Corporación           |  | AYUNTAMIENTO                         |  |
| Nombre de la Corporación      |  | AYUNTAMIENTO DE CANET D'EN BERENGUER |  |
| Código de Inscripción         |  | 0 8 2                                |  |
| Nomenclatura de división      |  | 1                                    |  |
| EJERCICIO ECONÓMICO . . . . . |  | 19 9 1                               |  |

R E S U M E N

ESTADO DE GASTOS

| CAPÍTULO                         | DESIGNACIÓN                             | PESEÑAS       |
|----------------------------------|---|---------------|
| <b>A) Operaciones Corrientes</b> |   |               |
| 1.                               | Gastos de personal                      | 37.066.825.-  |
| 2.                               | Gastos en bienes corrientes y servicios | 27.878.100.-  |
| 3.                               | Gastos financieros                      | 1.000.-       |
| 4.                               | Transferencias corrientes               | 6.351.500.-   |
| <b>B) Operaciones de Capital</b> |   |               |
| 6.                               | Inversiones reales                      | 30.000.000.-  |
| 7.                               | Transferencias de capital               | -             |
| 8.                               | Activos financieros                     | -             |
| 9.                               | Pasivos financieros                     | 2.115.528.-   |
| TOTAL DEL PRESUPUESTO . . . . .  |   | 133.412.353.- |

ESTADO DE INGRESOS

| CAPÍTULO                         | DESIGNACIÓN                       | PESEÑAS       |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| <b>A) Operaciones Corrientes</b> |                                   |               |
| 1.                               | Impuestos directos                | 34.668.320.-  |
| 2.                               | Impuestos indirectos              | 4.001.000.-   |
| 3.                               | Tasas y otros ingresos            | 46.998.102.-  |
| 4.                               | Transferencias corrientes         | 36.501.000.-  |
| 5.                               | Ingresos patrimoniales            | 1.800.000.-   |
| <b>B) Operaciones de Capital</b> |                                   |               |
| 6.                               | Enajenación de inversiones reales | 1.000.-       |
| 7.                               | Transferencias de capital         | 1.005.000.-   |
| 8.                               | Activos financieros               | 1.000.000.-   |
| 9.                               | Pasivos financieros               | 7.437.931.-   |
| TOTAL DEL PRESUPUESTO . . . . .  |                                   | 133.412.353.- |

## EDUCACION FISICA

En este curso ha comenzado una nueva etapa en la vida escolar de Canet con la ampliación de una plaza en la plantilla del centro, para un profesor especialista en Educación física.

Mi labor abarca a todos los alumnos del colegio y se desarrolla en dos núcleos básicos: Polideportivo Municipal y patio escolar.

Los bloques de contenido propuestos son:

- Coordinación Dinámico General.
- Acondicionamiento Físico.
- Desarrollo del Esquema Corporal.
- Juegos Predeportivos y Deportes.
- Expresión Corporal.
- Higiene y Salud.

Una de mis metas es ampliar las posibilidades de expresión de las capacidades físicas de los alumnos, a través de deportes poco practicados hasta ahora como: atletismo, voleibol, baloncesto y balonmano. Así como iniciar en otros deportes alternativos, como: indiana, beisbol, disco volador, etc, etc.

Dentro de la campaña de Conselleria, "Deporte extra-escolar", hemos formado

una estructura estable con monitores contratados por el ayuntamiento, participando en las siguientes modalidades:

- Balonmano alevín e infantil femenino.
- Atletismo alevín e infantil, masculino y femenino.

Con todo ello se completa la práctica deportiva que ya se venía realizando centrada casi exclusivamente en fútbol.

He de resaltar por último, la buena acogida que mi trabajo ha recibido por parte de los alumnos y la colaboración inestable de los compañeros, monitores y Ayuntamiento, sin los que no hubiera sido posible esta labor.

JOSE DELGADO PEREZ.

P.D. -También quisiera animar a todos los padres de alumnos inscritos en Deporte Extra-escolar, a acudir a los partidos que se celebren dentro del calendario, por la necesidad de su presencia y el efecto reforzante que supondrá para sus hijos verse respaldados y animados por ellos en estas actividades que son tan importantes en sus vidas.

# Parlem de l'autobus

Es moment de fer balanç d'un servei tan important com es la comunicació regular entre els pobles a través del transport públic de viatgers.

Després de nombroses reunions, on en algunes d'elles es palpava la tensió de l'amenaça subtil, creada per eixa espècie de propietat, que reben algunes empreses del transport públic de viatgers en forma de concessions del Estat, per a que puguen rodar de forma regular per una determinada xarxa de carreteres, amb tot tipus de garanties que puguen impedir qualsevol competència, aconseguirem fa poc mes d'un any, allò que ens portava de cap durant tant de temps, com era, el transport públic de viat-

gers de forma regular i en uns horaris que foren bastant asequibles per a les necessitats del nostre poble. L'Ajuntament de Canet, a través del seu Alcalde, ha jugat fort front als estaments oficials, fent valdre raonadament la prioritat de cobrir la necessitat d'un poble en detriment d'una concessió que no cobria el mínim imprescindible per a poder ser acceptada. L'empresa "SALTUYS", també ha jugat en valentia no sols en conseqüència al problema de les concessions, sinó també demostrant que els horaris que demanava Canet, tant els que es necessitaven per a portar i tornar als nostres estudiants de Institut de Batxillerat del Port de Sagunt, els del transport re-

gular de viatgers, així com els dels xiquets que van a la piscina del polisportiu, mes el transport dels jocs extra-escolars dels nostres equips de handbol, poden complir-se malgrat que els números demostren que per avui no es una activitat econòmicament rendible.

L'empresa "SALTUYS", sempre ens ha dit, que mentre l'Ajuntament de Canet necessita d'ella, per a fer aquest servei malgrat que es deficitari, mai es considerarem defraudats.

La corporació Municipal, valorant en positiu l'oferta de "SALTUYS", i sent sensible front a la responsabilitat de obligarse a que aquest servei quede consolidat, obra en conseqüència procurant l'ajuda econòmica necessària a través de subvencions anuals a l'empresa que al menys equilibren les insuficiències entre els seus ingressos i despeses.

Com veuen, tant l'Ajuntament com "SALTUYS", han fet tot l'imponderable per a que el transport públic de viatgers a Canet, siga una realitat diària. Ara, ens pertany als usuaris, demostrar en la pràctica que els horaris d'autobus que tenim són necessaris i que no resulten excessivament gravosos per a ningú.



MARIA FERRER.  
CONCEJAL DELEGAT DE TRANSPORTS.

## Rincón Poético

### CUANDO RUGE EL VIENTO

Ruge el viento.  
 El mar se pone embravecido.  
 La alta palmera cimbréa  
 con su suelta cabellera.  
 Ruge el viento.  
 Como fiera mal herida  
 chirrian alambres  
 como algo de brujería  
 silbo en los ventanales  
 polvo arranca, cosa fría.  
 Arrastrando vendavales  
 el barco va a la deriva  
 el agua salta a raudales  
 ruge el viento en los puntales,  
 arranca trozos de puente  
 gime y reza la marinería.  
 Pasos negros, cosa fría,  
 pasos como cosa inerte,  
 son los pasos de la muerte,  
 que son el final de un día.  
 Un crugido desde el puente  
 ¡salvese quien pueda!  
 gritos amargos en la gente  
 ¡que se nos traga el mar!  
 Yo me puse a llorar  
 pensando en la mía gente  
 que no podía olvidar  
 y me pasó por la mente  
 que me tenía que salvar  
 y arrastrado por la corriente  
 a un tablón me pude agarrar.  
 Ya al nacer el día,  
 vi muchos cuerpos flotar.  
 Triste es la marinería  
 cuando se embravece el mar.  
 Para estas pobres gentes  
 su tumba ha sido el mar.  
 Con este trabajo rudo  
 para ganar un mendrugo  
 cuanto tenemos que pasar  
 que no se sabe pagar.  
 Al fin... me pude salvar.  
 Y abrazar esposa e hijos  
 y me deshice en llorar.  
 Cuando ruge el viento  
 y el mar se embravece,  
 Nuestra tumba es el mar.

A. PASCUAL

### A NUESTRA CIUDAD

No estés enmudecida,  
 grita con amor y gallardía,  
 chilla y muestra tu esencia  
 de tu música y pintura  
 y dí lo que es Valencia.  
 En ella nació un Vicente Blasco  
 en ella nació un Rivera,  
 dejó huella un gran Murillo  
 la inmortalizó un Serrano,  
 un Giner y un Sorolla.  
 Por nadie fuiste vencida,  
 en música eres primera,  
 y en la ciencia de las flores,  
 puedes levantar bandera  
 de tu mujer sus colores.  
 ¡Porqué estás enmudecida!  
 si eres reina de la flores  
 iluminas tu señera  
 siendo orgullo de España  
 y en arte mejor fallera.  
 Eres tierra de labradores,  
 artesana y guerrera  
 y aún dan muestra tus torres  
 y el lago de la Albufera.  
 ¡No estés enmudecida  
 Valencia de mis amores!  
 que con tus campos y tus flores  
 ¡tú siempre serás primera!

A. PASCUAL

# cultura

El pasado día 24 de diciembre, tuvo lugar en la iglesia de San Pedro de nuestra localidad un gran acontecimiento musical, a cargo de Mario Monreal (pianista). El día y horario (20 horas), restó bastante público, y aunque podemos cifrar en unas sesenta las personas asistentes, hubieran sido muchísimas más de haberse celebrado en horario y día distintos. Su actuación estuvo en consonancia con su larga carrera pianística, arrancando cerrados aplausos al final de cada una de las obras interpretadas.

## PROGRAMA

### I

SONATA K. V. 331

ANDANTE GRACIOSO (VARIACIONES)

MINUETTO

ALLA TURCA ALLEGRETTO

W. A. MOZART

SONATA "APASIONATA"

ALLEGRO ASSAI

ANDANTE CON MOTO

ALLEGRO MA NON TROPO

L. V. BEETHOVEN

### II

EL PUERTO (SUITE IBERICA)

EL ALBAICIN (SUITE IBERICA)

EVOCACION (SUITE IBERICA)

TRIANA (SUITE IBERICA)

VALS MEPHISTO

I. ALBENIZ

I. ALBENIZ

I. ALBENIZ

I. ALBENIZ

F. LISZT

Mario Monreal nació en Sagunto (Valencia). Realizó sus estudios musicales en Valencia (de cuyo Conservatorio es actualmente Catedrático), en Madrid, Munich (donde logra el "Summa cum laude" en virtuosismo) y en Salzburgo. Es Primer Premio en el Concurso Internacional de Jaén, Premio Nacional "Alonso", Premio "Leopoldo Querol", Premio "Ciudad de Murcia", Premio Honorífico "Timkenn-Zinkann" de Boon, Premio "Antonio Iglesias" y Premio del Ayuntamiento de Munich.

Debutó como solista con la Orquesta Sinfónica de Berlín, y el pianista J. Iturbe lo presentó en un recital en Madrid, actuando luego en Holanda, Bélgica, Alemania, Francia y España.

Entre sus numerosas grabaciones figuran las realizadas en la B.B.C., Radio Libre de Berlín, Bayerischer Rundfunk de Munich y Stuttgart, Westfunk de Baden-Baden, Yorkshire Television, Radio Musical de Varsovia, Radio Nacional de España, Televisión Canal 6 de Buenos Aires, Televisión Canal 4 de Montevideo, R.A.I. italiana, etc.

Recientemente logra grandes éxitos en Holanda, Inglaterra, Italia, Sudáfrica, Polonia y Checoslovaquia.

En este año 1991, Monreal presentará la integral de las Sonatas de Mozart.

Victor Almor. Concejal de Cultura.

# Grup de Teatre "EL MOLINET"

Aquest grup el van formar deu persones, en l'any 1984. La primera obra fou "Memòries de la Coenias", estrenada en la Casa de Cultura de Canet d'En Berenguer en el mateix any.

El 1985, fou l'estrena del segon sàinel "Del Micalet al Tibidabo o un Viatge de Xabo". Acabada l'obra es va fer play-back.

El 1986, també en la Casa de Cultura "Sanchis Guarnet" de Canet d'En Berenguer, s'estrenà el sàinel "La taseta de plata", obra dirigida per Juan Tormo i representada, posteriorment, en la Casa de Cultura del Port de Sagunt i centre Catòlic de Sagunt.

El 1987, l'obra representada fou "La Pasta de la Fornera", en la Casa de Cultura de Canet d'En Berenguer i fou dirigida per Juan Tormo. Després s'estrenà en la Casa de cultura del Port de Sagunt, Centre Catòlic de Sagunt i Salón d'actes de l'Església Mare del Déu del Carmen del Port de Sagunt.

El 1988, el sàinel representat fou "Per la Fam d'heretar", estrenat en la Casa de Cultura "Sanchis Guarnet", amb Manolo Pérez como Director i que va ser representada a la Casa de Cultura del Port de Sagunt y Salón d'Actes de la Mare de Deu del Carmen del Port de Sagunt.

El 1989, "Nelo Bacora", en la Casa de Cultura de Canet, de la qual fou Director Manolo Pérez, també es va representar en la Casa de Cultura del Port de Sagunt i Centre Catòlic de Sagunt.

Al principi de l. 1990, s'estrenà "El botecari de Vila-real", també en Canet d'En Berenguer i després en la lalla "Plaza Ibérica", i en la lalla "Luis Cendoya", el sàinel "Nelo Bacora".

Durant l'estiu, es presenten al Ier Concurs de Sainets que patrocina l'Ayuntamiento de Quartell, classificant-se en tercer lloc. Elxe mateix any, el grup es consolida com a semi-professional i es dona a conèixer de manera més oberta en el Segon Festival de Teatre de Canet, amb l'obra "Ja no soc d'aquest Mon", del autor valencià Joan Ballester. Es va acabar l'any en varies actuacions en Port de Sagunt i Sagunt. En estos moments, tenen en preparació tres obres, per a presentar els proxims mesos.

Després d'alts i baixos, el teatre al nostre poble, a través d'aquest grup, es troba plenament consolidat i tenim l'esperança de que les pròximes generacions, mantindran l'interès pel teatre.

VICTOR ALMOR, REGIDOR DE CULTURA.



De la extensísima obra de "nuestro" pintor Egon Posschel, traemos hoy una muestra, por tratarse de rabiosa actualidad; de dos de sus trabajos de una serie que tituló "Desastres de la guerra".



"Y AL FINAL TENEMOS EL RECUERDO Y EL FUTURO"  
LAPIZ, 14 x 20 cms.



"PRISA PRISA, NO TENGO MUCHO TIEMPO"  
LAPIZ, 21 x 13 cms.

Juntaament de  
Canet d'en Beronguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana



DOS PANORAMICAS DE LA PLAZA DR. RODRIGUEZ DE LA FUENTE



Ajuntament de  
Canet d'en Berenguer  
Regidoria de Cultura i Patrimoni  
Regidoria de Participació Ciutadana

